


2001

	Specifikace nosítek a jiných prostředků pro manipulaci s pacientem používaných v silničních ambulancích	ČSN EN 1865 84 2111
---	---	-------------------------------

Specifications for stretchers and other patient handling equipment used in road ambulances

Spécifications des brancards et équipements d'ambulances pour le transport des patients

Festlegungen für Krankentragen und andere Krankentransportmittel im Krankenkraftwagen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1865:1999. Evropská norma EN 1865:1999 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1865:1999. The European Standard EN 1865:1999 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

60446

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN 292-2 zavedena v ČSN EN 292-2 + A1 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení. Základní pojmy,

všeobecné zásady pro konstrukci. Část 2: Technické zásady a specifikace

EN 597-1 zavedena v ČSN EN 597-1 (91 0236) Nábytek. Hodnocení zápalnosti matrací a lůžek s pevným čalouněním. Část 1: Zdroj zapálení - žhnoucí cigareta

EN 980 zavedena v ČSN EN 980 (85 0005) Značky pro označování zdravotnických prostředků

EN 1021-1 zavedena v ČSN EN 1021-1 (91 0232) Nábytek. Hodnocení zápalnosti čalouněného nábytku. Část 1: Zdroj zapálení - žhnoucí cigareta

EN 1041 zavedena v ČSN EN 1041 (85 5201) Informace výrobce zdravotnických prostředků

prEN 1789:1999 nahrazena EN 1789:1999, zavedenou v ČSN EN 1789 (84 2110) Zdravotnické dopravní prostředky a jejich vybavení - Silniční ambulance

Vypracování normy

Zpracovatel: ERGOTEST, Vysoké Mýto, IČO 11131292, Ing. Zdeněk Chlubna

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ferdinand Adamčík

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 1865
EUROPEAN STANDARD	Září 1999
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 11.140; 11.160; 43.160

Specifikace nosítek a jiných prostředků pro manipulaci s pacientem používaných v silničních ambulancích

Specifications for stretchers and other patient handling equipment used in road ambulances

Spécifications des brancards et équipements d'ambulances pour le transport des patients

Festlegungen für Krankentragen und andere Krankentransportmittel im Krankenkraftwagen

Tato evropská norma byla schválena CEN 1999-08-08.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska,

Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 1999 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref. č. EN 1865:1999 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 4

Úvod

..... 5

1 Předmět
normy

..... 5

2 Normativní
odkazy

..... 5

3
Definice

..... 6

3.1 základní
nosítka

.... 6

3.2 sedací nosítka	6
3.3 přepravní matrace	6
3.4 přepravní plachta 6
3.5 zvedací nosítka	6
3.6 podtlaková matrace	6
3.7 dlouhá spinální deska (spinální rám).....	6
3.8 skládací přepravní křeslo.....	6
3.9 neskládací přepravní křeslo.....	6
4 Požadavky	6
5 Zkušební metody	17
6 Značení	24
7 Pokyny k používání a údržbě.....	24

Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení směrnice Rady 93/42/EHS pro zdravotnické prostředky..... 25

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 239 „Záchrané systémy“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2000.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje podstatné požadavky směrnice EU.

Vztah ke směrnici EU je popsán v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 5

Úvod

Tato evropská norma s všeobecným názvem „Specifikace nosítek a ostatních prostředků pro manipulaci s pacientem používaných v silničních ambulancích“ obsahuje specifikace pro:

- Základní nosítka - podvozek
- Sedací nosítka
- Převážné matrace
- Převážné plachty
- Zvedací nosítka
- Podtlakové matrace a vývěvy
- Dlouhé spinální desky
- Skládací převážné křesla
- Neskládací převážné křesla

Tato evropská norma úzce souvisí s prEN 1789 „Zdravotnické dopravní prostředky a jejich vybavení - Silniční ambulance“.

POZNÁMKA Normalizační práce budou pokračovat s cílem zajistit bezpečnou přepravu pacientů a zařízení bez narušení nepřetržité péče o pacienta a bezpečnosti obsluhy.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje minimální požadavky na konstrukci a provedení nosítek a jiných prostředků používaných v silničních ambulancích pro manipulaci s pacientem a přepravu pacienta tak, aby při tom byla omezena na minimum možnost jeho zranění při manipulaci.

-- Vynechaný text --